

**POTVRDA O TIPNOM ODOBRENJU**  
**TYPE APPROVAL CERTIFICATE**Br /No **02-002137/023974**

Potvrđuje se da je ovaj proizvod, u skladu s Pravilima za klasifikaciju brodova, Dio 1. - Opći propisi, Odjeljak 3. - Tipno odobrenje proizvoda, odobren za ugradnju na brodove i postrojenja pod nadzorom Hrvatskog registra brodova.

*This is to certify that this product, on the basis of the Rules for the classification of ships, Part 1 - General requirements, Chapter 3 - Type approval of products, is approved for use on board ships and installations under supervision of the Croatian Register of Shipping.*

**TIP I OPIS PROIZVODA:***TYPE AND DESCRIPTION OF PRODUCT:***LEPTIRASTA ZAKLOPKA**  
**BUTTERFLY VALVE****EVs, EVCS, EVL, EVBS, EVBLS, EVTLS, EVUS, EVMS, EVML****bez prirubnica**  
*wafer type***EVFS, EVFL****s prirubnicama**  
*double flanged type***PROIZVOĐAČ:**  
*MANUFACTURER:***WOUTER WITZEL EUROVALVE B.V.**P.O.Box 54  
7580 AB LOSSER**NETHERLANDS - NIZOZEMSKA****PROIZVOD UDOVOLJAVA SLIJEDEĆIM PRAVILIMA/PROPISIMA:***THE PRODUCT MEETS FOLLOWING RULES/REGULATIONS:***HRB: Pravila za klasifikaciju brodova, Dio 8. – Cjevovodi.**  
**Pravila za klasifikaciju brodova, Dio 17. – Protupožarna zaštita.****CRS: Rules for the classification of ships, Part 8. – Piping.**  
**Rules for the classification of ships, Part 17. – Fire protection.****DETALJI O PROIZVODU I UVJETIMA CERTIFIKACIJE DANI SU NA POLEDINI.***FURTHER DETAILS OF THE PRODUCT AND CONDITIONS FOR CERTIFICATION ARE GIVEN OVERLEAF.***ODOBRENJE VRIJEDI DO:**  
*APPROVAL IS VALID UNTIL:***2020-09-27****Mjesto i datum:**  
*Place and date:*

Split, 2016-08-16

**M.P.**  
*(Seal)*

Marinko Popović, dipl.ing.

**NAPOMENA: Ova potvrda nije valjana ako se proizvod ili način njegove proizvodnje promijenio u odnosu na tipno ispitani proizvod. Proizvođač treba obavijestiti Hrvatski registar brodova o bilo kojoj izmjeni na proizvodu kako bi ishodio valjanu potvrdu.**

*NOTE: This certificate is not valid for equipment, the design or manufacture of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer should notify Croatian Register of Shipping of any modification or changes to the product in order to obtain a valid certificate.*

**PODROBNIJI OPIS PROIZVODA:**  
**DETAILED PRODUCT DESCRIPTION:**

**Koncentrična leptirasta zaklopka s oblogom na kućištu od vulkanizirane gume.**  
*Concentric butterfly valve with bonded vulcanised rubber lining.*

**PODRUČJE PRIMJENE / POSEBNI GRANIČNI UVJETI:**  
**APPLICATION / LIMITATIONS:**

**Leptiraste zaklopke mogu se upotrebljavati u sljedećim sustavima: glavni sustav gašenja požara, slatka i morska voda, sustav sanitarnih otpadnih voda, sustav balasta i kaljuže, sustav tereta, sustav goriva i ulja za podmazivanje; kao armatura na oplati broda.**

*Butterfly valves may be used for the following systems: fire main, fresh and seawater, sanitary water, bilge and ballast, cargo oil, fuel and lubricating oil; as shipside valves.*

**DOKUMENTACIJA ZA TIPNO ODOBRENJE:**  
**TYPE APPROVAL DOCUMENTATION:**

**EVS 100**

1.401004 d  
 1.403018 i  
 1.600278 c  
 TM0400- C  
 VB1605-D  
 1.302910 a  
 1.055001 e  
 1.351296 b

**EVFS 400**

1.401390 j  
 1.403271 g  
 1.600295 c  
 TM1601-D  
 VB4005-B b  
 1.302950 c  
 1.351475 b  
 1.661405 b  
 1.050940 b

**Specifikacija materijala:**  
*Material specification:*

**M03D, M20C, M50F, M52D, M80D, M85E**

**Tehnička dokumentacija**  
*Technical documentation*

**TD/E/1998/2**

**Vidi pismo br. 020963/TS/847-VB od 2000-09-25.**  
*See letter No. 020963/TS/847-VB of 25<sup>th</sup> September 2000.*

**Granični uvjeti:**  
*Operational limits:*

**veličina/size**

**najveći radni tlak/max.working press.**

<b>EVS</b>	<b>DN 50-1400 mm</b>	<b>10/16/25 bar</b>
<b>EVL</b>	<b>DN 50-300 mm</b>	<b>10/16 bar</b>
<b>EVBS</b>	<b>DN 50-300 mm</b>	<b>10/16/25 bar</b>
<b>EVBSL</b>	<b>DN 50-200 mm</b>	<b>16 bar</b>
<b>EVTL</b>	<b>DN 50-1200 mm</b>	<b>10/16 bar</b>
<b>EVUS</b>	<b>DN 600-2400 mm</b>	<b>16 bar</b>
<b>EVMS</b>	<b>DN 350-1000 mm</b>	<b>16 bar</b>
<b>EVML</b>	<b>DN 80-800 mm</b>	<b>10/16/25 bar</b>
<b>EVFS</b>	<b>DN 50-2000 mm</b>	<b>10/16/25 bar</b>
<b>EVFL</b>	<b>DN 50-1500 mm</b>	<b>10/16 bar</b>
<b>EVCS</b>	<b>DN 50-300 mm</b>	<b>10/16/25 bar</b>

**Najveća radna temperatura ovisno o materijalu brtve:**  
*Max. working temperature dependent on material in seat:*

**NBR 90°C**  
**EPDM 120°C**  
**FPM 170°C**

**OZNAČAVANJE PROIZVODA:**  
*MARKING OF PRODUCT:*

<b>Tip</b>	<i>Type</i>
<b>Nazivni promjer</b>	<i>Nominal size</i>
<b>Nazivni tlak</b>	<i>Nominal pressure</i>
<b>Materijal</b>	<i>Material</i>
<b>Naziv proizvođača</b>	<i>Manufacturer's name</i>
<b>Godina proizvodnje</b>	<i>Year of manufacture</i>
<b>Oznaka inspektora</b>	<i>Inspector's identification</i>

**UVJETI ZA CERTIFIKACIJU:**  
*CONDITIONS FOR CERTIFICATION:*

-

**Račlana**

08.10

**Zamjenjuje potvrdu**

02-001566/023297